



交回選票表格
2021 年 9 月 14 日 加州州長罷免選舉

如您用自備信封交回投下的選票，您必須填寫並一併交回此表格。如您用本處提供的正式選票回郵信封交回投下的選票，則不需要填寫此表格。

如您沒有正式回郵信封，最遲可於 9 月 8 日聯絡選務處，要求索取一個新的替換信封。因郵寄需時，在該日期之後，本處將不會再寄出替換信封。如有需要，請您到市政廳投票中心索取信封，又或者按照以下指示，用兩個自備信封寄回您的選票以及此表格。

用兩個自備信封寄回選票須知：

- 1. 將您的選票打印本放入自備信封，然後封上信封。
2. 在信封正面用英文寫上：Official Ballot - To Be Opened Only by the San Francisco Department of Elections
3. 填妥此表格並簽名，連同您的密封選票信封，放入第二個自備信封。

a. 如以郵寄方式交回您的選票，請在外層的信封上貼上足夠郵資的郵票，在限期前寄回：

San Francisco Department of Elections
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place
City Hall, Ste. 48
San Francisco, CA 94102

為確保您的選票可計算，外層信封的郵戳日期必須是 2021 年 9 月 14 日選舉日或之前的蓋印。

b. 如親身或委託他人交回您的選票，請於限期前交到任何一個選票投遞站或投票站。

1. 選民姓名和地址

選民的姓名（您目前的名字、中間名和姓氏）

Grid for voter name entry

選民的登記住址（您，即選民本人，在三藩市的居住地址。軍人和海外選民則必須提供其於三藩市的最後居住地址。）

Grid for voter address entry

2. 選民聲明

本人根據偽證罪罰則謹此聲明，本人是在我所投票的選區裡居住，或根據《加州選舉法》第 321(b)條，本人符合資格投票；本人是此表格上所列姓名的人；而且本人沒有申請，也沒有意圖申請任何其他司法管轄區在此選舉發出的郵寄選票。本人明白在同一次選舉重複投票是刑事罪行。

選民簽名 日期

為確保您的選票被計算，您必須在此表格上親筆簽署。您的簽名必須與您登記記錄內的簽名式樣相符。不接受授權委託他人代簽。如您沒有能力執筆簽署，請您畫記號代替，並由一位見證人在記號旁邊附加簽署。

3. 交回選票授權書（如您的選票將由其他人代為交回，請提供以下資料）

獲授權代為交回選票的人的姓名

Grid for authorized person name entry

獲授權代為交回選票的人與選民的關係

Grid for authorized person relationship entry

獲授權代為交回選票的人的簽名 日期



Ballot Return Form

September 14, 2021, California gubernatorial Recall Election

You must use this form if you are returning your voted ballot in your own envelopes. If you are using the official ballot return envelope, you do not need to use this form.

If you do not have the official return envelope, contact the Department by September 8 to request a replacement envelope. After that date, when it is too late to mail a replacement envelope, you can request the envelope at the City Hall Voting Center or use two plain envelopes and this form to return your ballot, following the instructions below.

Instructions for returning the ballot using two plain envelopes:

- 1. Place your ballot printout into a plain envelope, then seal the envelope.
2. Write "Official Ballot - To Be Opened Only by the San Francisco Department of Elections" on the front of the envelope.
3. Complete and sign this form and enclose it, along with your sealed ballot envelope, into a 2nd envelope.

- a. To return your ballot by mail, add postage to the outer envelope, and mail it to:

San Francisco Department of Elections
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place
City Hall, Ste. 48
San Francisco, CA 94102

For your ballot to be counted, the outer envelope must be postmarked by Election Day, September 14, 2021.

- b. To return your ballot in person, visit any drop-off station or polling place (regular return deadlines apply).

1. Voter's Name and Address

Voter's Name (Your current first, middle and last names)

Grid for entering voter's name

Voter's Registered Residential Address (Where you, the voter, live in San Francisco. Military and Overseas voters must provide address where they lived last in San Francisco.)

Grid for entering voter's address

2. Declaration of Voter

I declare under penalty of perjury that I either reside within the precinct in which I am voting or am qualified to vote therein per California Elections Code §321(b); that I am the voter whose name appears on this form; and that I have neither applied, nor intend to apply, for a vote-by-mail ballot from any other jurisdiction for this election. I understand that voting twice is a crime

Signature of Voter Date
For your ballot to be counted, you must sign this form in your own handwriting. Your signature must compare to the one in your registration record. Power of Attorney is not acceptable. If you cannot sign, make your mark, and have a witness sign next to the mark.

3. Ballot Return Authorization (complete this section only if someone else will be returning your ballot)

Name of Person Authorized to Return Ballot
Grid for entering name

Relationship of Authorized Person to Voter
Grid for entering relationship

Signature of Person Authorized to Return Ballot Date